

## OGÓLNE WARUNKI UMOWY

Umowa (zwana dalej Umową) zawarta w dniu ..... 2016 roku w Olsztynie pomiędzy **Warmińsko – Mazurską Regionalną Organizacją Turystyczną** z siedzibą w Olsztynie, ul. Staromiejska 1, 10-017 Olsztyn, **NIP 739-33-45-833**, zwaną w dalszej części umowy Zamawiającym, którą reprezentują:

1. ....
2. ....
3. ....

a

.....  
.....,

zwanym w dalszej części umowy **Wykonawcą**, którego reprezentują:

1. ....
2. ....
3. ....

Strony oświadczają, że Umowa zostaje zawarta w wyniku przeprowadzenia postępowania w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2015 r., poz. 2164).

### **§ 1. Przedmiot Umowy.**

1. Przedmiotem Umowy jest **promocja walorów gospodarczych oraz turystycznych Województwa Warmińsko-Mazurskiego.**
2. Przedmiot umowy powinien być zaprojektowany i wykonany z uwzględnieniem wymagań Zamawiającego, określonych w załączniku nr 1 do SIWZ - Opis przedmiotu zamówienia. SIWZ nr 1/WMROT/16 stanowi załącznik nr 1 do Umowy i jest jej integralną częścią.
3. Wykonawca oświadcza, że dysponuje wiedzą, doświadczeniem zawodowym oraz odpowiednimi zasobami technicznymi i osobowymi niezbędnymi do prawidłowego i terminowego wykonania Przedmiotu Umowy.

### **§ 2. Warunki wykonania umowy.**

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, w oparciu o najlepszą wiedzę fachową i przy zachowaniu najwyższej staranności, wymaganej dla tego rodzaju usług. Wykonawca zobowiązuje się współpracować z Zamawiającym w trakcie realizacji Umowy, w tym udzielać mu wszelkich niezbędnych wyjaśnień i informacji dotyczących wykonania Przedmiotu Umowy, w szczególności informować Zamawiającego o trudnościach w realizacji Umowy.
2. Zlecenie części przedmiotu zamówienia podwykonawcom nie zmienia zobowiązań Wykonawcy względem Zamawiającego. Wykonawca będzie odpowiedzialny za działania, uchybienia i zaniedbania podwykonawców i ich pracowników w takim samym stopniu jakby to były działania, uchybienia i zaniedbania jego własnych pracowników.

3. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca po podpisaniu umowy opracował po trzy projekty graficzne w formie elektronicznej (pliki w formacie \*.jpg, i \*.cdr) dla poszczególnych części (elementów) działań promocyjnych, przewidzianych w opisie przedmiotu zamówienia.
4. Zamawiający w ciągu 3 dni roboczych od podpisania Umowy prześle Wykonawcy dokumenty niezbędne do wykonania przedmiotu Umowy, w tym w szczególności wzory wszystkich znaków identyfikacji wizualnej Województwa Warmińsko-Mazurskiego (pliki w formacie \*.jpg, i \*.cdr).
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo do modyfikacji i nanoszenia poprawek w wybranych przez siebie projektach graficznych na każdym etapie realizacji Przedmiotu Umowy.
6. Projekty graficzne, o których mowa w ust. 3 zostaną wykonane i przekazane Zamawiającemu w terminie 8 dni roboczych od dnia otrzymania przez Wykonawcę dokumentów, o których mowa w ust. 4.
7. Zamawiający w terminie 3 dni roboczych, **od przekazania mu przez Wykonawcę projektów**, dokona wyboru i zatwierdzi jeden z projektów każdego z elementu działania przewidzianego w opisie Przedmiotu zamówienia albo też zwróci wszystkie lub niektóre z przedstawionych projektów, wnosząc o dokonanie koniecznych zmian i poprawek.
8. Wykonawca zobowiązany jest uwzględnić wszystkie zmiany i poprawki zgłoszone przez Zamawiającego, a następnie przedstawić mu w terminie 3 dni roboczych od zgłoszenia zmian poprawione projekty graficzne poszczególnych elementów działań przewidzianych w opisie przedmiotu zamówienia.
9. Zamawiający zatwierdza poprawione projekty w terminie 2 dni roboczych od ich otrzymania.
10. W przypadku, gdy Wykonawca nie uwzględni wszystkich zgłoszonych zmian i poprawek lub też uwzględni je w sposób nieprawidłowy, Zamawiający zwróci przedstawione projekty oraz wyznaczy ostateczny termin nie dłuższy niż 5 dni roboczych na uwzględnienie wszystkich zmian i poprawek.
11. W przypadku, gdy Wykonawca nie uwzględni wszystkich zgłoszonych zmian i poprawek lub też uwzględni je w sposób nieprawidłowy, Zamawiający może wedle swego wyboru odstąpić od Umowy w całości lub w części. Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy może zostać złożone w terminie 15 dni roboczych od dnia stwierdzenia przez Zamawiającego, iż Wykonawca nie uwzględnił zgłoszonych zmian i poprawek lub też uwzględnił je w sposób nieprawidłowy.

### **§ 3.**

#### **Termin wykonania umowy.**

1. Umowa zostanie zrealizowana w terminie do dnia ..... 2016 r., z możliwością jej przedłużenia w przypadkach, o których mowa w § 8 Umowy.
2. Cała kampania będzie realizowana częściami:
  - 1) Część 1. – realizowana będzie poprzez działania promocyjne na terenie portu lotniczego Województwa – będzie trwała 20 tygodni i rozpocznie się w terminie 30 dni od daty podpisania umowy;
  - 2) Część 2. – realizowana będzie poprzez działania promocyjne na terenie **dowolnego** miasta **w Polsce, zamieszkanego** przez co najmniej 100 tys. mieszkańców – będzie trwała 16 tygodni i rozpocznie się w terminie 10 dni od daty podpisania umowy;
  - 3) Część 3. – realizowana będzie głównie poprzez działania promocyjne na pokładach statków powietrznych wykonujących rejsy do oraz z portu lotniczego Województwa; będzie trwała 20 tygodni i rozpocznie się w terminie po upływie 30 dni od daty podpisania umowy.

#### **§ 4.** **Warunki rozliczeń.**

1. Za wykonanie niniejszej Umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości łącznej: ..... brutto (słownie: .....), tj. .... netto (słownie: .....), przy czym strony ustalają, iż wartość wynagrodzenia brutto dla poszczególnych części zamówienia wynosi:

Część 1. (działania, o których mowa w § 3 ust. 2 pkt 1) : netto: .....zł; brutto: .....zł; VAT: .....zł

Część 2. (działania o których mowa w § 3 ust. 2 pkt 2) : netto: .....zł; brutto: .....zł; VAT: .....zł

Część 3. (działania o których mowa w § 3 ust. 2 pkt 3) : netto: .....zł; brutto: .....zł; VAT: .....zł

2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 obejmuje wszelkie koszty i wydatki niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy.

3. Zapłata wynagrodzenia może następować każdorazowo na podstawie faktur częściowych, obejmujących wartości i części, o których mowa w ust. 1.

4. Podstawą wystawienia faktury, o której mowa w ust. 3, jest **podpisanie** bez zastrzeżeń przez Zamawiającego protokołu zgodności dla każdej części realizacji Umowy, potwierdzającego zgodność tych działań z postanowieniami Umowy.

5. W wypadku wcześniejszego wystawienia faktury VAT przez Wykonawcę, termin płatności wynagrodzenia nie rozpoczyna biegu do momentu spełnienia warunków określonych w ust. 4.

6. Zapłata wynagrodzenia będzie następować każdorazowo na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT na wskazany przez Wykonawcę w fakturze rachunek bankowy, w terminie 30 dni od dnia doręczenia faktury VAT Zamawiającemu.

7. Faktury zostaną wystawione na:

**Warmińsko-Mazurska Regionalna Organizacja Turystyczna**  
ul. Staromiejska 1, 10-017 Olsztyn

**NIP 739-33-45-833**

**REGON 519553770**

8. Za dzień zapłaty Strony przyjmują dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

9. Faktura wystawiona niezgodnie z treścią niniejszego paragrafu nie będzie przyjęta do realizacji, a tym samym nie powstanie obowiązek jej zapłaty, ani nie rozpoczyna biegu termin zapłaty faktury.

#### **§ 5.** **Realizacja i odbiór Przedmiotu Umowy.**

1. Wykonawca jest zobowiązany do przedstawiania Zamawiającemu comiesięcznych raportów, oddzielnie dla każdej części zamówienia oraz raportu końcowego po zakończeniu realizacji każdej części.

2. Odbiór Przedmiotu Umowy Zamawiający potwierdzi w odpowiednim protokole zgodności (oddzielnym dla każdej części zamówienia), zawierającym ocenę jego zgodności jakościowej i ilościowej z warunkami Umowy.

Raporty, o których mowa w ust. 1, będą załącznikami do protokołu.

3. Protokół zgodności zostanie sporządzony w ciągu 10 dni roboczych od zakończenia realizacji danej części zamówienia.

4. Za całkowite wykonanie Przedmiotu Umowy uznaje się terminowe, zgodnie z Umową wykonanie wszelkich czynności przewidzianych w Umowie.

5. Do akceptacji protokołu zgodności konieczne są podpisy trzech członków zarządu Zamawiającego, w tym Prezesa i Zastępcy Prezesa.

## **§ 6.**

### **Osoby do kontaktów.**

1. Do kontrolowania przebiegu prac objętych Umową, w tym w szczególności do zatwierdzania przedstawianych projektów i podpisania protokołów zdawczo-odbiorczych Zamawiający wyznacza następujące osoby:

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....

2. Do kontaktów z Wykonawcą podczas realizacji Przedmiotu Umowy Zamawiający wyznacza:

- 1) .....
- 2) .....

3. Do kontaktów z Zamawiającym podczas realizacji Przedmiotu Umowy Wykonawca wyznacza

- 1) .....
- 2) .....

4. Zmiana osób, o których mowa w ust. 1-3 niniejszego paragrafu nie powoduje zmiany Umowy. Zmiana następuje poprzez pisemne oświadczenie złożone drugiej Stronie.

## **§ 7.**

### **Warunki odstąpienia od umowy i kary umowne.**

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od Umowy w przypadku, gdy Wykonawca nie przystąpi do realizacji umowy, nie wykona Umowy lub będzie ją wykonywał w sposób nienależyty (**pomimo wezwania go przez Zamawiającego do zmiany sposobu wykonywania dzieła i wyznaczenia Wykonawcy w tym celu odpowiedniego terminu**). Oświadczenie o odstąpieniu od Umowy może zostać złożone na piśmie w terminie 14 dni od dnia stwierdzenia okoliczności, o których mowa w zdaniu poprzednim. W razie odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego z powyższych przyczyn, nie będzie on zobowiązany do zwrotu wydatków poniesionych przez Wykonawcę.

2. W wypadku niewykonania Umowy lub jej nienależytego wykonania, jak również w razie odstąpienia od Umowy w całości lub części przez Wykonawcę lub Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, zobowiązany on będzie do zapłaty na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10 % kwoty **łączniego** umówionego wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1.

3. Za zwłokę w wykonaniu Przedmiotu Umowy, a także za zwłokę w wykonaniu którejkolwiek z części przedmiotu Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 0,5 % łącznego wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, za każdy dzień zwłoki.
4. Zamawiający może potrącić z umówionego wynagrodzenia należność z tytułu kar umownych bez konieczności wzywania Wykonawcy do zapłaty naliczonych kar.
5. Zamawiający niezależnie od naliczonych kar umownych może dochodzić od Wykonawcy odszkodowania w pełnej wysokości poniesionej szkody, przenoszącego wysokość naliczonych kar umownych.
6. Kary umowne określone w niniejszym paragrafie są od siebie niezależne i podlegają kumulacji.

## **§ 8. Zmiany umowy.**

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.
2. Zmiany umowy są możliwe tylko pod warunkiem, że są korzystne dla Zamawiającego, nie mają wpływu na wysokość wynagrodzenia Wykonawcy, a ponadto gdy zmiany te są uzasadnione i niezbędne do prawidłowego wykonania Przedmiotu Umowy i osiągnięcia zamierzonego przez Zamawiającego rezultatu, a bez ich wprowadzenia zrealizowanie pierwotnie zamierzonego celu nie byłoby możliwe.
3. Zmiany umowy są możliwe w następujących przypadkach:
  - 1) gdy konieczność wprowadzenia takich zmian wynika z okoliczności, których nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy (w tym w szczególności zjawisk związanych z działaniem siły wyższej);
  - 2) w przypadku zmiany w innych, powiązanych z przedmiotem zamówienia przedsięwzięciach realizowanych lub przewidzianych do realizacji przez Zamawiającego, których to zmian nie można było przewidzieć w chwili zawarcia Umowy, wpływających na zakres, sposób lub terminy realizacji przedmiotu zamówienia
  - 3) **niezawinionej** zwłoki Zamawiającego w realizacji prac koniecznych do prawidłowego odbioru (przyjęcia) przedmiotu umowy;
  - 4) zaistnienia warunków technicznych lub organizacyjnych uniemożliwiających wykonanie umowy w pierwotnym kształcie, w tym pierwotnie umówionym terminie wykonania umowy.
4. W przypadkach o których mowa w **ust. 3** zamawiający dopuszcza następujące rodzaje zmian Umowy:
  - 1) modyfikację terminów poszczególnych działań o których mowa w §3., nie więcej niż o 30 dni kalendarzowych.
  - 2) zmiany w sposobie realizacji usługi, z tym zastrzeżeniem, że warunki wykonania umowy nie mogą być gorsze niż wskazane w ofercie Wykonawcy.
5. W przypadku wystąpienia nieprzewidzianych okoliczności (tj. zawieszenia połączenia lub zlikwidowania przewoźnika lub **portu lotniczego Województwa**), Wykonawca może przedstawić równoważne lotniska lub przewoźnika, przy czym zmiana powyższa nie może powodować zwiększenia wynagrodzenia Wykonawcy. Zamawiający zastrzega sobie prawo do akceptacji nowych przewoźników/portów lotniczych lub prawo odstąpienia od umowy w tym zakresie **w przypadku braku takiej akceptacji**. Odstąpienie od umowy następuje na piśmie w terminie 30 dni od dnia przedstawienia propozycji zmiany przez Wykonawcę.
6. Nie stanowią zmian umowy w rozumieniu art. 144 ustawy Prawo zamówień publicznych zmiana danych teleadresowych oraz zmiana danych związanych z obsługą administracyjno-organizacyjną Umowy (np. zmiana rachunku bankowego).

## **§ 9.**

### **Prawa autorskie.**

1. W ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 4 ust. 1, Wykonawca przenosi na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie **i prawa pokrewne** do wszystkich wyników prac powstałych w związku z wykonaniem Przedmiotu Umowy (**zwane dalej Utwory**). Przeniesienie majątkowych praw autorskich **i praw pokrewnych do Utworów** następuje z chwilą podpisania przez strony odpowiedniego protokołu zgodności, o którym mowa w § 5 ust. 2 i zapłaty odpowiedniej części wynagrodzenia, należnej Wykonawcy za wykonanie danej części zamówienia (**skutek rozporządzający**).

2. Przeniesienie praw, o którym mowa w ust. 1 następuje bez ograniczeń co do terytorium, czasu, liczby egzemplarzy w zakresie wszystkich znanych pól eksploatacji wskazanych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.), tj. **w szczególności** w zakresie:

**a) wszelkiego utrwalania i zwielokrotniania, kopiowania, powielania (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia, zamieszczania na serwerach), na wszelkich nośnikach, w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, zapisem mechanicznym, optycznym, magnetycznym, elektronicznym lub innym, drukiem, na nośnikach audio lub video, nośnikach światłoczułych, magnetycznych, optycznych, dyskach, nośnikach komputerowych i wszelkich innych nośnikach zapisów i pamięci,**

**b) wprowadzania do obrotu oryginału albo egzemplarzy, na których utwór utrwalono, użyczania, najmu lub dzierżawy i użyczania oryginału albo egzemplarzy sporządzonych, na których utwór utrwalono**

**c) dokonywania przez Zamawiającego wielokrotnych i wszelkich modyfikacji Utworów, w tym zmiany układu, treści, szaty graficznej oraz rozwiązań technologicznych,**

**d) wszelkiego rozpowszechniania Utworów, w tym poprzez publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, emitowanie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie Utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym, w szczególności w telewizji, kinach, sieci Internet i w sieciach intranetowych, w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych lub telekomunikacyjnych, w tym poprzez sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu,**

**e) publikowania w całości lub części, w tym także w formie elektronicznej, według własnego uznania.**

3. Wykonawca oświadcza, że wszystkie prace **i Utwory** powstałe w wyniku realizacji niniejszej Umowy **zarówno jako całość jak i ich elementy** stanowią przejaw jego oryginalnej twórczości **lub w inny sposób doprowadził do tego, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne do prac, Utworów jako całości i ich elementów na wszystkich polach eksploatacji przewidzianych przez Ustawę o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r.** i zobowiązuje się, że wykonując Przedmiot Umowy nie naruszy **autorskich** praw majątkowych **lub praw pokrewnych** osób trzecich i przekaze Zamawiającemu wyniki prac w stanie wolnym od jakichkolwiek obciążeń prawami osób trzecich.

4. **Wykonawca oświadcza, iż nie należy do żadnej organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi lub prawami pokrewnymi oraz bezterminowo i nieodwołalnie zrzeka się pośrednictwa takich organizacji w ustalaniu honorarium z tytułu wykonania Umowy.**

5. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania Przedmiotu Umowy zgodnie z przepisami prawa powszechnie obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej w tym zgodnie z ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dnia 4 lutego 1994 r. (Dz.U. Nr 24, poz. 83 z późn. zm.) w szczególności w zakresie treści, obrazów oraz innych elementów i całości wszystkich wyników prac powstałych w związku z wykonaniem Przedmiotu Umowy.

6. Wykonawca zobowiązuje się, że Utwory nie będą zawierały treści niezgodnych z przepisami prawa powszechnie obowiązującego w Rzeczypospolitej Polskiej, a także z ogólnie przyjętymi normami współzycia społecznego lub dobrymi obyczajami.

7. Wykonawca udziela Zamawiającemu zgody na dokonywanie przez Zamawiającego dowolnych zmian w utworach, do których Zamawiający nabył majątkowe prawa autorskie na podstawie niniejszej umowy.

8. W ramach umownego wynagrodzenia Wykonawca zezwala Zamawiającemu na **wyłączne** wykonywanie praw zależnych, o których mowa w art. 2 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późn. zm.), na wszystkich polach eksploatacji przewidzianych niniejszą Umową dla utworów pierwotnych.

9. Z chwilą przekazania **Utworów**, oprogramowania lub dokumentacji Zamawiającemu, Zamawiający nabywa **w ramach wynagrodzenia określonego w § 4 ust. 1 Umowy** własność wszystkich egzemplarzy nośników, na których zostały one utrwalone.

10. Wykonawca **ponosi wyłączną i pełną odpowiedzialność** względem Zamawiającego za wszelkie wady prawne **Utworów, za zgodność z przepisami prawa powszechnie obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej treści, obrazów oraz innych elementów Utworów**, a w szczególności za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw **autorskich**, własności intelektualnej, w tym za nieprzestrzeganie przez Wykonawcę przepisów ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, **przepisów w zakresie ochrony znaku towarowego, naruszenia przepisów o nieuczciwej konkurencji, naruszenia dóbr osobistych bądź naruszenia innych przepisów prawa**, w związku z wykonywaniem Przedmiotu Umowy.

11. **W przypadku zgłoszenia roszczeń, o których mowa w ust 10, przez osoby trzecie, Zamawiający będzie je natychmiast kierował do Wykonawcy jako podmiotu odpowiedzialnego za treść i obraz i elementy Utworów, a Wykonawca przejmuje te roszczenia i w tym zakresie zwalnia Zamawiającego od odpowiedzialności.**

12. **W Wykonaniu ust. 11 Wykonawca zobowiązany jest w szczególności:**

**a) przystąpić do wszelkich toczących się z tego powodu przeciwko Zamawiającemu postępowań;**

**b) zwolnić Zamawiającego od obowiązku spełnienia wszelkich powstałych z tego powodu świadczeń, a zwłaszcza świadczeń wynikających z orzeczeń nakazujących Zamawiającemu zapłatę;**

**c) zwrócić Zamawiającemu wszystkie poniesione z tego tytułu koszty i wydatki, a zwłaszcza koszty sądowe i koszty zastępstwa prawnego,**

**d) naprawić poniesioną przez Zamawiającego szkodę.**

## **§ 10.**

### **Postanowienia końcowe.**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową, mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego oraz inne **przepisy prawa powszechnie obowiązującego w Rzeczypospolitej Polskiej.**

2. Spory mogące wyniknąć w związku z realizacją Umowy będą rozstrzygane przez sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

3. Odstąpienie od Umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

4. Strony oświadczają, iż adresy podane na wstępie niniejszej Umowy są właściwymi adresami do doręczeń. Pismo wysłane na wskazany adres uważa się za doręczone, chyba że adresat uprzednio zawiadomi pisemnie nadawcę o zmianie adresu do doręczeń.

5. Załącznikami do Umowy stanowiącymi jej integralne części są:  
Załącznik nr 1 – Specyfikacja istotnych warunków zamówienia nr 1/WMROT/16;  
Załącznik nr 2 – Oferta Wykonawcy.

6. Zakazuje się istotnych zmian postanowień Umowy w stosunku do treści oferty Wykonawcy.

## **§ 11.**

1. Strony zgodnie oświadczają, że tekst Umowy został przez każdą z nich przeczytany, w pełni zrozumiany i zaakceptowany, na dowód czego składają swe podpisy.

2. Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

WYKONAWCA:

ZAMAWIAJĄCY: